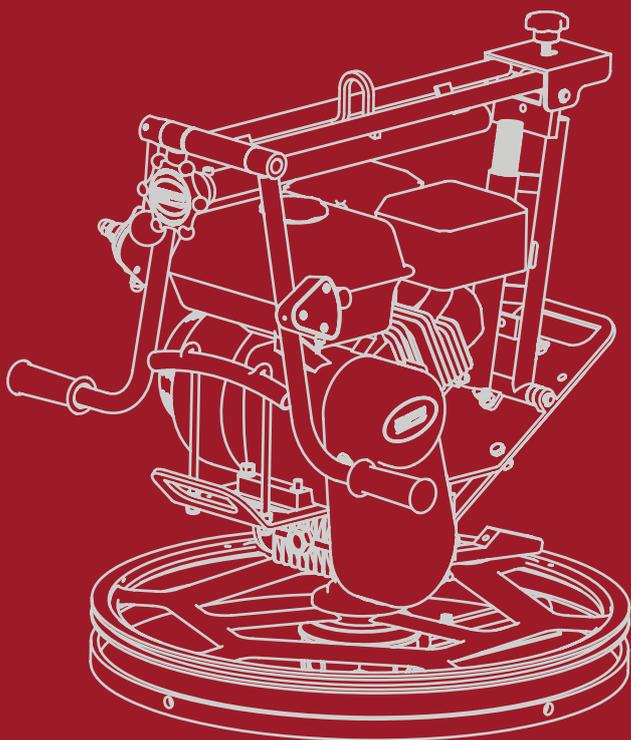


POWER TROWEL

MASTER 600-700-900-1200



- GB/US Operator's manual
- FR..... Manuel De L'opérateur
- ES Manual del operador
- POR Manual de Operação
- RU Руководство по эксплуатации
- DE Bedienungshandbuch
- NL Bedieningshandleiding
- CZ Návod k obsluze
- PL Instrukcja obsługi



MASTER 600-700-900-1200



GB/US - Operator's manual	3
FR - Manuel de l'opérateur	19

English

EC declaration of conformity

We, uni-corp europe, 12, avenue des Coquelicots, 94385 Bonneui-sur-Marne France, hereby certify that if the product described within this certificate is bought from an authorised Paclite dealer within the EEA, it conforms to the following directives : Machinery Directive 2006/42/EC, Electromagnetic Compatibility Directive 2004/108/EC (as amended by 92/31/EEC & 93/68 EEC). The physical agent (vibration) conforms with the directive 2002/44/EC. The low voltage directive 2006/95/EC, BS EN ISO 12100-1/2 Safety of machinery and associated harmonised standards, where applicable. Noise emissions conform to directive 2005/88/EC (Annex VI), for machines under article 12 the notified body is TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Cologne Germany.

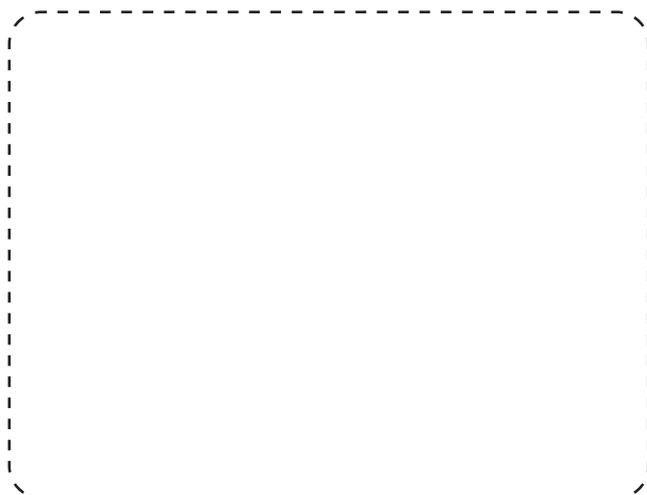
PRODUCT TYPE

MODEL

SERIAL N°

MANUFACTURE

WEIGHT



Signed by:



Anita Tan

Quality Manager - On behalf of Uni-corp Europe



Foreword

This manual has been written to help you operate the MASTER Trowel Series safely. It is intended primarily for dealers and operators of Paclite Trowels. It is recommended that you keep this manual or a copy of it with the machine so that it is readily available for reference.

Before you operate or carry out any maintenance on this machine **YOU MUST READ** and **UNDERSTAND** this manual. Should you have **ANY QUESTIONS** about the safe use or maintenance of this machine after reading this manual, **ASK YOUR SUPERVISOR** or **CONTACT**:

Uni-corp Europe on +33 (0) 1 49 56 02 82

Paclite reserves the right to change machine specification without prior notice or obligation.

Directions with regard notations

Text in this manual to which special attention must be paid are shown in the following way:



This **CAUTION** sign indicates a potential hazard, which if ignored, could result in injuries to the operator and/or those close by, as well as damaging the machine.



This **WARNING** sign indicates a potential hazard, which if ignored could result in the **DEATH** of the operator and/or those close by.

Contents

EC declaration of conformity	3
Foreword	4
Contents	5
Safety Information	6
Machine Description	8
Assembly	9
Pre-start checks	10
Start and stop procedure	10
Operation	11
Service and maintenance	14
Trouble shooting	15
Technical data	16
Warranty	17

Safety Information

For your own personal protection and for the safety of those around you, please read and ensure you fully understand the following safety information. It is the responsibility of the operator to ensure that he/she fully understands how to operate this equipment safely. If you are unsure about the safe and correct use of the MASTER Trowel, consult your supervisor or Paclite Equipment.



CAUTION

Improper maintenance can be hazardous. Read and understand this section before you perform any maintenance, service or repairs.

GENERAL SAFETY

- The owner of this machine must observe, and also train the user of the machine to observe, the effective labour protection laws in the country of application.
- Use suitable lifting equipment to lift the machine.
- This machine is to be used for its intended application only.
- This machine must only be operated by well-trained personnel.
- Personal Protective Equipment (PPE) must be worn by the operator whenever the equipment is being used.
- Cordon off the work area and keep members of the public and unauthorised personnel at a safe distance.
- Make sure you know how to safely switch this machine OFF before you switch it ON in case you run into any difficulties.
- Always switch OFF the engine before servicing it.
- During use, the engine becomes very hot. Always allow the engine to cool down before touching it.
- Never leave the engine running and unattended.
- Never remove or tamper with any fitted guards; they are there for your own protection. If they are damaged or missing, DO NOT USE THE MACHINE until the guard has been replaced or repaired.
- Keep hands and feet away from moving blades.
- Always switch OFF the engine before transporting it, moving it around site or servicing it.
- Do not operate the machine when you are ill, feeling tired or when under the influence of alcohol or drugs.
- This machine is designed to eliminate the possible risks arising from the use of it. However, risks DO reside, and these residual risks are not clearly recognisable and may cause personal injury or property damage, and possibly death. If such unpredictable and unrecognisable risks become apparent, the machine must be stopped immediately, and operator or his supervisor must take appropriate measure to eliminate such risks. It is sometimes necessary that the manufacturer must be informed of such event for future counter measuring.

FUEL SAFETY



Fuel is flammable. It may cause injury and property damage. Shut down the engine, extinguish all open flames and do not smoke while filling the fuel tank. Always wipe up any spilled fuel.

WARNING

- Before re-fuelling, switch off the engine and allow it to cool.
- When re-fuelling, use a proper funnel, and avoid spilling over the engine.
- When re-fuelling, DO NOT smoke or allow naked flames in the area.
- Spilt fuel must be made safe immediately by using sand. If fuel is spilt on your clothes, change them.
- Store fuel in an approved, purpose made container away from heat and sources of ignition.

FUEL

Do not ingest fuel or inhale fuel vapors and avoid contact with your skin. Wash fuel splashes immediately. If you get fuel in your eyes, irrigate with copious amounts of water and seek medical attention as soon as possible.

EXHAUST FUMES



The exhaust fumes produced by this machine are highly toxic and can kill!

WARNING

Do not operate your MASTERTrowel indoors or in confined spaces. Make sure the work area is adequately ventilated.

PPE (PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT)

Suitable PPE must be worn when using this equipment i.e. safety goggles, gloves, ear defenders, dust mask and steel toe-capped footwear (with anti-slip soles for added protection). Wear clothing suitable for the work you are doing. Always protect skin from contact with concrete.

ENVIRONMENT

In order to protect the environment please recycle any discarded apparatus or accessories. The table beside provides you with a list of the machine's components and their respective materials. Take the discarded apparatus to the relevant recycling facilities.

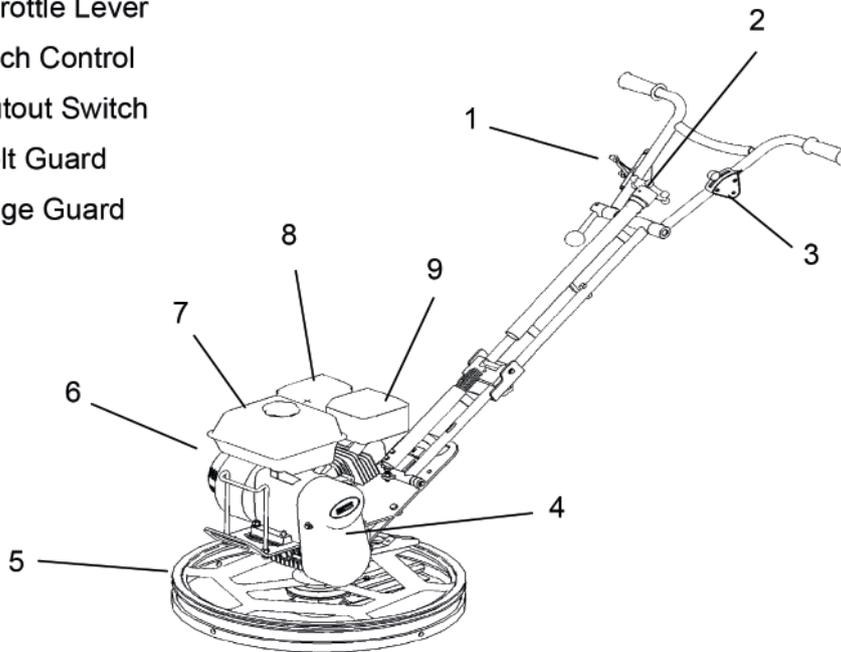


Component	Material
Operator Handle	Steel
Belt Guard	Glass Fibre
Blade Guard	Steel
Bedplate	Steel
Hand Grips	Rubber
Engine	Aluminium & Steel
Gearbox	Aluminium, Steel &
Phosphor Bronze	
Spider Assembly	Cast Iron, Steel & Phosphur Bronze
Various Parts	Steel &Aluminium

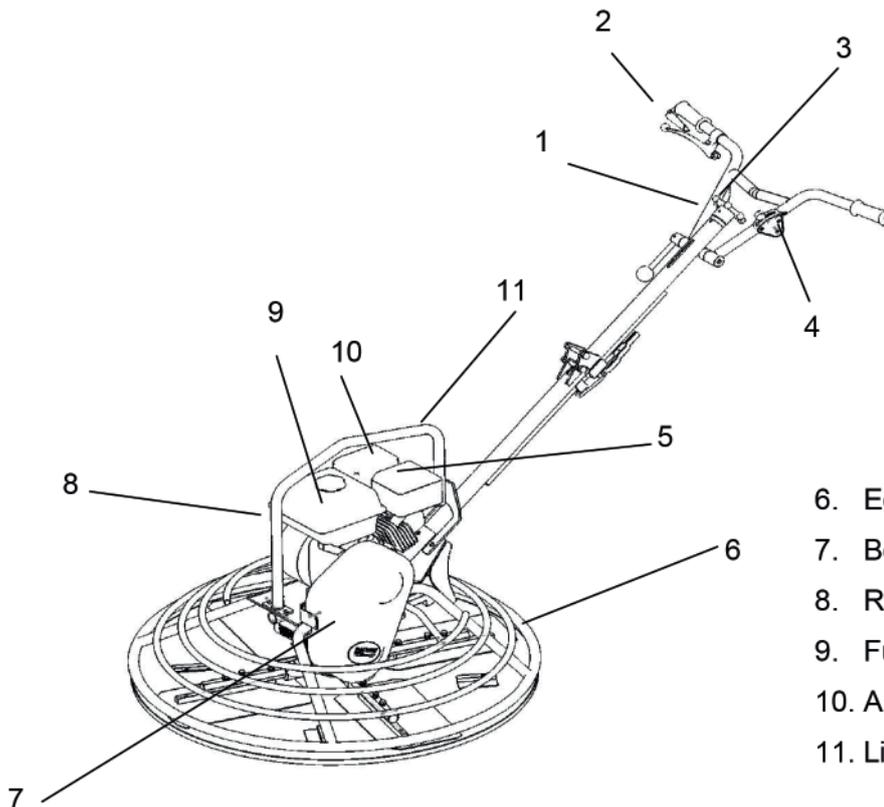
Machine Description

MASTER 600/MASTER

1. Throttle Lever
2. Pitch Control
3. Cutout Switch
4. Belt Guard
5. Edge Guard



6. Recoil Starter
7. Fuel Tank
8. Air Filter Housing
9. Exhaust Guard

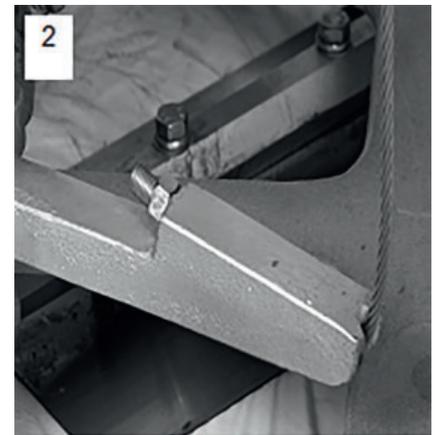


6. Edge Guard
7. Belt Guard
8. Recoil Starter
9. Fuel Tank
10. Air Filter Housing
11. Lifting Handle

Assembly

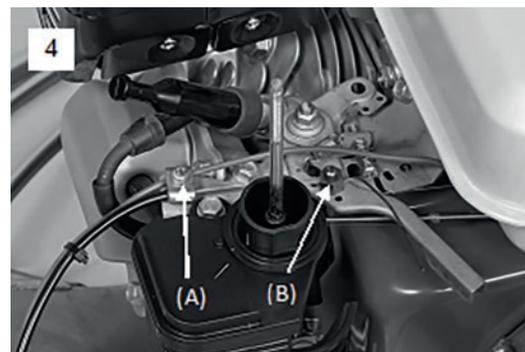
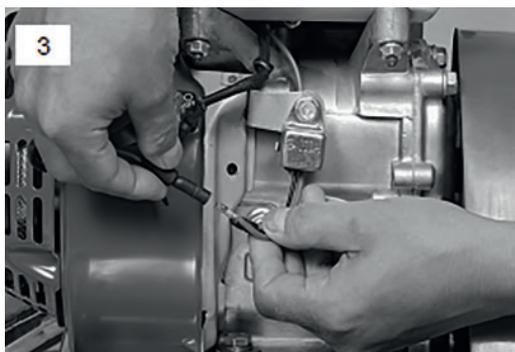
HANDLE ASSEMBLY

1. Secure handle in place using M12 x 90 (x1) and M12 x 75 (x1) bolts. Tighten the bolts to a torque setting of 30Nm.
2. Screw the cable down to it's maximum length so the bolt is at the bottom of the slot. (See 1)
3. Fit the threaded end of the cable through the hole in the yoke arm boss. Secure in place using M8 washer and nut. (See 2) Tighten the M8 nut until all play has been removed from the yoke arm.
4. Connect the electrical cable for the centrifugal clutch cutout switch (See 3).



THROTTLE CABLE ASSEMBLY

1. Remove Air Filter Assembly from the engine (See 4)
2. Set the Throttle Lever on the handle to the idle position. The lever should be in its lowest possible position.
3. Also set throttle lever on the engine to the idle position. (See 4)
4. Thread the throttle cable through the cable clamp (A) so that the metal area located on the end of the cable is gripped. (See 4)
5. Loosen the screw on the cable clamp (B) and slide the throttle cable through the hole. Re-tighten the screw so that it grips the cable. (See 4)



Pre-start checks

The following inspection must be performed before the start of each work session or after every four hours of use, whichever is first. Please consult the service section for detailed guidance. If any fault is discovered, the machine must not be used until the fault is rectified.

1. Thoroughly inspect the machine for signs of damage.
2. Check hoses, filler openings, drain plugs and any other areas for signs of leakage. Fix any leaks before operating.
3. Check the engine oil level and top up if required. Use proper engine oil with the proper viscosity (SAE 10W-30 is recommended).
4. Check the engine fuel level and top up as necessary. Use clean fuel. The use of contaminated fuel may damage the fuel system.
5. Check for oil and fuel leaks.

Start and stop procedure

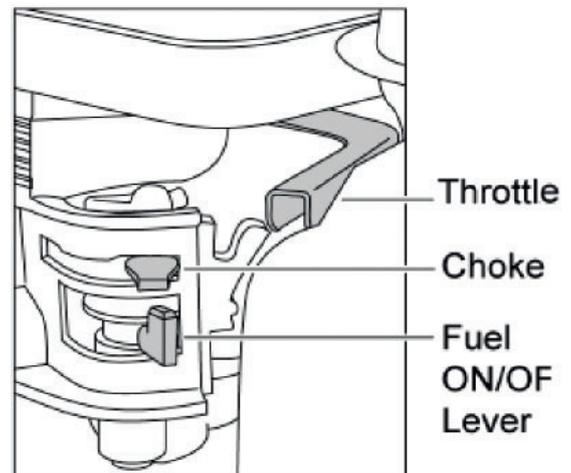


CAUTION

Improper operation can be hazardous. Read and understand this section before you start the machine.

HONDA GX120 & GX160

1. Open the petrol tap by moving the fuel ON/OFF lever fully to the right.
2. If starting the engine from cold, set the choke ON by moving the choke lever fully to the left. If restarting a warm engine, the choke is usually not required, however, if the engine has cooled to a degree, partial choke may be required.
3. Turn the engine ON / OFF switch clockwise to the 'I' position.
4. Set the throttle to the idle position by moving the throttle lever fully to the right. Do not start the engine on full throttle.
5. Taking a firm hold of the control handle and set the centrifugal switch to ON if not already, grasp the recoil starter handle with the other. Pull the recoil starter until engine resistance is felt, then let starter return.
6. Taking care not to pull the starter's rope fully out, pull the starter handle briskly.
7. Repeat until the engine fires.
8. Once the engine fires gradually set the choke lever to the OFF position by moving it to the right.
9. If the engine fails to fire after several attempts, follow the troubleshooting guide on page 12.
10. To stop the engine, set the throttle to idle and release the control switch safety switch. Alternatively turn the engine ON/OFF switch anti-clockwise to the 'O' position.
11. Turn the petrol off.



ROBIN EX13 & EX17

1. Open the fuel cock.
2. Turn the STOP SWITCH to the position 'I' (ON)
3. Set the speed control lever 1/3 of the way towards the high speed position.
4. Close the choke lever.
 - If the engine is cold or the ambient temperature is low, close the choke lever fully.
 - If the engine is warm or the ambient temperature is high, open the choke lever half way, or keep it fully open.
5. Pull the starter handle slowly until resistance is felt. This is the 'compression' point. Return the handle to its original position and pull swiftly. Do not pull out the rope all the way. After starting the engine, allow the starter handle to return to its original position while still holding the handle.
6. After starting the engine, gradually open the choke by turning the choke lever and finally keep it fully opened. Do not fully open the choke lever immediately when the engine is cold or the ambient temperature is low, because the engine may stop.
7. To stop the engine, Set the speed control lever at the low speed position and allow the engine to run at low speed for 1 to 2 minutes before stopping.
8. Turn the STOP SWITCH counter-clockwise to the position 'O' (OFF)
9. Close the fuel cock.
10. Pull the starter handle slowly and return the handle to its original position when resistance is felt. This operation is necessary to prevent outside moist air from intruding into the combustion chamber.

Operation

Make a visual inspection to ensure the blades are free of obstructions and the area is clear for operation.

OPERATING THE TROWEL

Get in into the operator's position behind the centre of the handle and get a good footing. Then apply the throttle slowly until the desired speed is obtained. The blades of the Paclite trowel spin in a clockwise direction.

- Pushing the handle down will steer the machine to the right.
- Lifting the handle up will steer the machine to the left.
- Twisting the handle slightly to the right will move the machine forwards.
- Twisting the handle slightly to the left will move the machine backwards.
- Holding the handle in the neutral position will keep the machine stationary.

PREPARATION OF CONCRETE SURFACE

The use of a mechanical or an air-vibration screeding machine to produce a level concrete surface which will provide good compaction to the slab and produce an ideal surface for finishing. It should be remembered finishing machines will not repair or correct a poorly screeded slab.

FLOATING OPERATION

Before starting the floating operation make sure that the Round Pan is correctly mounted on the finishing blades. Be aware that with the blade arms turning clockwise, the floats should also be positioned in the same way. The slab will be ready to work for the first floating operation when the heel of your shoe leaves a print of 2-3mm on the surface of the slab. On all other floating operations the blades should be almost flat. After the floated slab has set and your footprint is only slightly visible, it is ready to start the finishing operation. The timing of all these operations is dependent on weather conditions. After each operation the engine should be stopped.

Never park the machine with the engine running, especially during the floating operation when the concrete is relatively soft. If you were to leave it running on soft concrete in the same position, the finished floor tolerances would be damaged as the concrete would be pushed down and spread out under the weight of the machine.

FINISHING OPERATION

After the floating operation, the first thing to do is remove the Round Pan from the finishing blades and clean the blades, spider plate and protection ring of cement/concrete paste collected during the floating operation.

Increase the blade pitch up to 10 mm for the first finishing operation and then continue to increase the pitch on the subsequent finishing operations.

Continue the finishing passes until you obtain the desired finished floor surface. The time required between each finishing pass is dependent on weather conditions, cement and water content of the concrete. If some areas of the concrete set harden too fast, you may apply a small amount of water with a brush to help achieve a finish. Be careful when running the machine on areas where water has been applied because the machine will tend to skate away as the water will act as a lubricant and reduce friction. Be sure to have a safe hold on the handle and maintain control of the machine at all times.

PITCH ADJUSTMENT

The pitch control knob is in easy reach of the operator. The pitch adjustment has a limited pitch variation. Rotate the pitch control knob clockwise to tilt the blades and counterclockwise to flatten the angle of the blades. Adjustment is based on the desired performance for the specific job application.

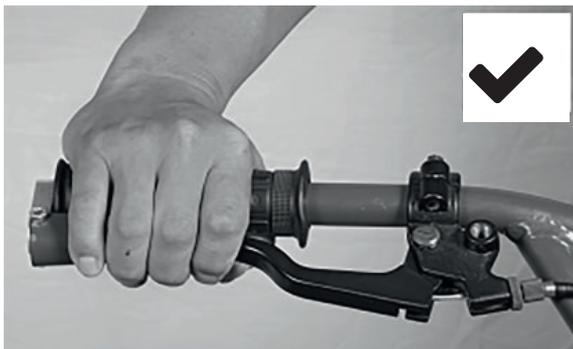
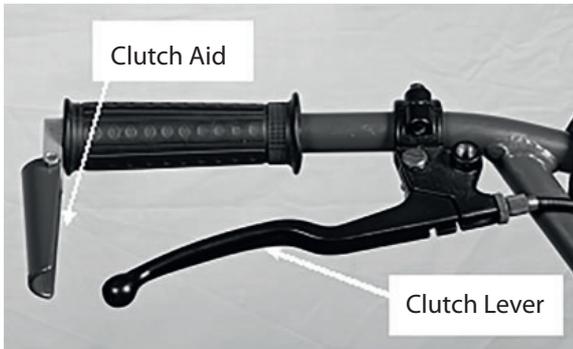
SPIDER PLATE

From experience we know that a lack of lubrication on the trowel arms can lead to problems. During assembly we undertake the greasing and sealing of the trowel arms on the spider plate. Greasing should be carried out on a weekly basis using the grease nipple provided. If an arm becomes jammed, this is probably due to an arm being bent and will need replacing.

LIABILITY

Paclite declines any liability for possible damages to persons and / or things, which might arise from improper or wrong use of the machine or nonobservance of the operating instructions contained in this manual.

MASTER 900/1200 CLUTCH CONTROLS AND THROTTLE LEVER



CORRECT MANUAL CLUTCH ENGAGEMENT METHOD

This diagram shows the correct engagement method for the Manual Clutch. The Manual Clutch must be fully engaged at all times during the use of the Trowel.



INCORRECT MANUAL CLUTCH ENGAGEMENT METHOD

This diagram shows the incorrect way to operate the Manual Clutch, as the Clutch Lever is not fully engaged. The Clutch must never be used to control the Blade Speed. Doing this may allow the belt to slip and ultimately burn out the belt.

Service and maintenance

MAINTENANCE

The Paclite MASTER Trowel is designed to give many years of trouble free operation. It is, however, important that the simple regular maintenance listed in this section is carried out. It is recommended that an approved Paclite Equipment dealer carry out all major maintenance and repairs. Always use genuine Paclite replacement parts, the use of spurious parts may void your warranty. Before any maintenance is carried out on the machine, switch off the engine and disconnect the HT lead from the spark plug. Always set the machine on level ground to ensure any fluid levels will be correctly read. Only use recommended oils.

RUNNING IN PERIOD

When the trowel is first used from new, the engine oil must be changed after the initial running in period. (see engine manual for full details).

MACHINE CLEANING

Clean the machine after it has been used to prevent the collection of hardened cement. The blades can usually be cleaned with a high-pressure hose and water while the concrete is still wet. Hard cement/concrete is very difficult to remove. Immediately replace any labels/stickers should you notice that they are worn, missing, or damaged.

CHANGING BLADES



CAUTION

Be careful when changing old blades for new. Due to the way the blades wear, the old blades become very sharp and can cut easily. Wear heavy duty gloves to avoid injury. **BLADES MUST BE REPLACED AS A SET!!!**

Routine maintenance		Daily	After first 4 hrs / weekly	First month / 20 hours	Every 3 months / 50 hrs	Every 6 months / 100 hrs
Air Filter	Check condition			.		.
	Clean/Replace				.	
Engine Oil	Check level		.			
	Change			.	.	
Cutout Switch	Check	.				
Belt Tension	Check		.			
Spark Plug	Check/Clean					.

Oil/Fuel type & quantity - Spark plug type						
	Oil Type	Quantity (litres)	Fuel Type	Capacity (litres)	Spark plug Type	Electrode Gap
GX100	SAE 10W-3	0.4	Unleaded Petrol / Gasolin	0.77	NGK (CR5HSB)	0.6-0.7mm
EX13		0.6		2.7	NGK BR-6HS	
GX160		0.6		2.5		
EX17		1.1		3.6		
Gearbox	EP90	Small (0.35) Large (0.6)	N/A			

Note:

- Check the gearbox oil at regular intervals and top-up when necessary. Make sure the oil is at the centre of the sight glass. To find out what grade of oil should be used in the gearbox, please contact the Paclite Equipment Warranty Department on +33 (0) 1 4981 6955.
- Grease Spider Arm Assembly prior to storage and at regular intervals.

Trouble shooting

Problems	Possible Causes	Countermeasures
Engine stops suddenly or does not run.	<ol style="list-style-type: none"> 1. No fuel 2. Engine switched off 3. Spark plug fouled 4. Engine cold 5. Engine flooded 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Open fuel cap, fill fuel tank 2. Switch engine on 3. Clean & reset plug gap 4. Close choke 5. Open choke, fully open throttle & pull recoil starter until engine fires.
Disconnected cutout safety switch wir		Reconnect wire
Leaving swirls in concrete; rolling concrete; bouncing.	Main shaft	When the machine has a rolling motion, check the main shaft of the gearbox for any abnormalities.
	Spider plate	Check spider plate for bent trowel arms. If one is bent, replace it.
	Blades	<ol style="list-style-type: none"> 1. Check the trowel arms and ensure all arms are adjusted equally. 2. Blades should be of the same dimensions and designed to fit the machine. 3. Excessively worn blades should not be used.

Technical data

CODE		M600H120	M700H160
MODEL		M600 HONDA	M700 HONDA
Dimension (LxWxH) - mm (in)	Folded	700x630x700 (27.6x24.8x27.6)	750x750x700 (29.5x29.5x27.6)
	Unfolded	1,650x630x1,100 (65X24.8X43.3)	1725x750x1,100 (67.9x29.5x43.3)
Guard Ring Diameter - mm (in)		600 (23.6)	700 (27.6)
Operating Weight		56 (123)	70 (154)
Handle Type		Foldable	
Gearbox		Small	
Finishing Blade Size (LxW) - mm (in)		230x120 (9x4.7)	266x50 (10.5x5.9)
Max. Blade Pitch Angle - °		14	15
No. Of Blades		4	4
Hand/arm vibrations (HAV) as per ISO 5349 on fresh concrete (using floating disc)		2.1 m/s ²	2.15 m/s ²
Guaranteed sound power level, LwA		98 dB (A)	98 dB (A)
Sound pressure level (at operator's ear)		84 dB (A)	84 dB (A)
Blade Operating Speed - rpm		85-138	50-130
Engine		Honda Gx120 / Robin Ex13	
Engine Type		4-Stroke Gasoline	
Max. Power Output - hp (kW)		Gx120@4(2.9)/Ex13@ 4.3(3.2)	
Max. Engine Speed - rpm		Honda @3,600 / Robin @4,000	Honda @3,600 / Robin @4,000

CODE		MASTER900	MASTER1200
MODEL		M900 HONDA M900 MANUAL & M900 CC	M1200 HONDA M1200 CC
Dimension (LxWxH) - mm (in)	Folded	1300x992x827 (51.2x39.1x32.6)	1400x1200x880 (55.1x47.3x34.7)
	Unfolded	1896x992x1066 (74.7x39.1x42)	1986x1200x1072 (78.2x47.3x34.7)
Guard Ring Diameter - mm (in)		992 (39.4)	1200 (47.2)
Operating Weight		77 (170)	95 (209)
Handle Type		Foldable	
Gearbox		Heavy-Duty	
Finishing Blade Size (LxW) - mm (in)		356x151 (14x16)	458x152 (18x6)
Max. Blade Pitch Angle - °		15	15
Hand/arm vibrations (HAV) as per ISO 5349 on fresh concrete (using floating disc)		3.8 m/s ²	4.1 m/s ²
Guaranteed sound power level, LwA		95 dB (A)	99 dB (A)
Sound pressure level (at operator's ear)		84 dB (A)	90 dB (A)
No. Of Blades		4	4
Blade Operating Speed - rpm		50-150	50-130
Engine		Honda GX160 / Robin Ex17	Honda GX270 / Robin Ex27
Engine Type		4-Stroke Gasoline	
Max. Power Output - hp (kW)		GX160@5.5(4) / EX17@6.0(4.2)	GX270 / EX27@9(6.75)
Max. Engine Speed - rpm		Honda @3,600 / Robin @4,000	Honda @3,600 / Robin @4,000

Warranty

Your new Paclite MASTER Trowel is warranted to the original purchaser for a period of one-year (12 months) from the original date of purchase.

The Paclite Equipment warranty covers defects in design, materials and workmanship.

The following are not covered under the Paclite Equipment warranty:

1. Damage caused by abuse, misuse, dropping or other similar damage caused by or as a result of failure to follow assembly, operation or user maintenance instructions.
2. Alterations, additions or repairs carried out by persons other than Paclite Equipment or their recognised agents.
3. Transportation or shipment costs to and from Paclite Equipment or their recognised agents, for repair or assessment against a warranty claim, on any machine.
4. Materials and/or labour costs to renew, repair or replace components due to fair wear and tear.
5. The engine, air filter and the engine spark plug.

Paclite Equipment and/or their recognised agents, directors, employees or insurers will not be held liable for consequential or other damages, losses or expenses in connection with or by reason of or the inability to use the machine for any purpose.

WARRANTY CLAIMS

All warranty claims should firstly be directed to Uni-corp Europe, either by telephone, by fax, by email, or in writing.

FOR WARRANTY CLAIMS:

Uni-corp Europe S.A.R.L. - Paclite Equipment- Z.A.C. les Petits Carreaux

12, avenue des Coquelicots

94385 Bonneuil-sur-Marne France

Tél. : +33 (0) 1 49 56 02 82

Fax : +33 (0) 1 43 99 19 50

Email: sales@paclite-equip.com

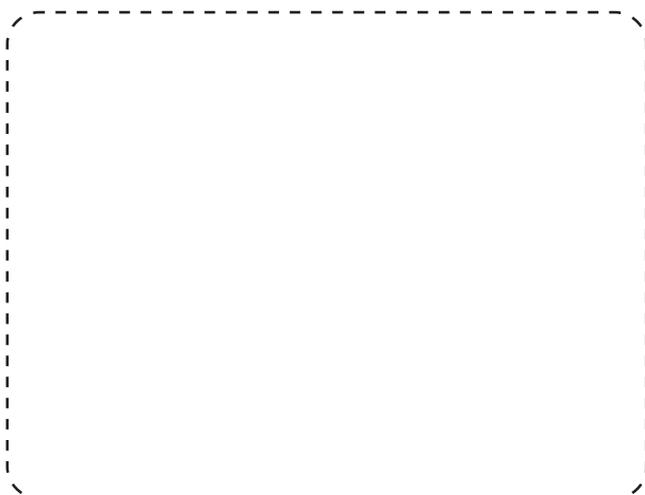


Français

Déclaration de conformité

Nous soussignés Uni-corp Europe, 12 avenue des Coquelicots, 94385 Bonneuil-sur-Marne France, certifions que si le produit décrit dans ce certificat est acheté chez un distributeur de la marque déposée "Paclite" au sein de la EEA, celui-ci est conforme aux normes CEE ci-après: norme de la machine 2006/42/CE, norme compatible pour l'électromagnétisme 2004/108/CE (modifié par 92/31/CEE et 93/68/CEE). Le nombre de vibrations est en accord avec la directive 2002/44/CE. Caractéristiques basse tension 2006/95/CEE, BS EN ISO 12100-1/2, norme de sécurité des machines et des critères associés et configurés, si applicable. Les émissions de bruit sont conformes à la directive 2005/88/CE Annexe VI pour machines, article 12. L'objet mentionné est TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln, Allemagne.

TYPE DE PRODUIT
MODÈLE
N° DE SÉRIE.....
DATE DE FABRICATION.....
POIDS.....



Signature :



Anita Tan

Responsable qualité au nom de Unicorp Europe



Avant-propos

Ce manuel est rédigé pour vous aider à vous servir et à entretenir la Paclite MASTER en toute sécurité. Il est destiné aux concessionnaires et aux opérateurs de la Paclite MASTER.

Avant de faire fonctionner ou d'effectuer de la maintenance sur cette machine, VOUS DEVEZ LIRE et ÉTUDIER ce manuel.

Pour toutes questions éventuelles sur l'utilisation ou l'entretien en toute sécurité de cet appareil, consultez votre responsable ou contactez :

Uni-corp Europe on +33 (0) 1 49 56 02 82

Paclite Equipment s'autorise à changer les spécifications de la machine sans accord préalable.



ATTENTION

Ce produit présente des risques. La machine ou vous-même peuvent subir des dommages si les procédures ne sont pas effectuées de la façon prévue.



AVERTISSEMENT

Il peut exister des risques pour la vie de l'opérateur.

Sommaire

Déclaration de conformité	19
Avant-propos	20
Sommaire	21
Consignes de sécurité.....	22
Environnement	23
Description de la machine	24
Instructions de montage	25
Vérification avant le démarrage	26
Procédure de Marche / Arrêt	26
Fonctionnement.....	27
Entretien et révision	30
Guide de dépistage des anomalies.....	31
Données techniques	32
Garantie	33

Consignes de sécurité

Pour votre propre protection personnelle et pour la sécurité des personnes autour de vous, veuillez lire et assurer que vous comprenez totalement les informations suivantes sur la sécurité. C'est la responsabilité de l'opérateur d'assurer qu'il ou elle comprenne totalement comment faire marcher cet équipement dans les conditions de sécurité. Si vous n'êtes pas sûr de l'usage approprié et sécurisé de votre MASTER Trowel veuillez consulter votre superviseur ou Paclite Equipment.



ATTENTION

Une maintenance insuffisante peut s'avérer risquée. Veuillez lire le manuel afin de comprendre cette section, comment effectuer toute maintenance, contrôle, ou réparation.

SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- Le propriétaire de cet appareil doit respecter le règlement complet visant à la protection des personnes dans le pays d'utilisation, et former l'utilisateur pour qu'il respecte le dit règlement.
- Ce matériel est lourd et ne doit pas être soulevé par une seule personne. OBTENEZ DE L'AIDE ou utilisez un équipement de levage approprié.
- Lors des interventions au bord de tranchées excavées, utiliser correctement l'appareil afin d'éviter impérativement qu'il ne tombe dans la tranchée.
- Balisez la zone de travail et éloignez les membres du public et tout le personnel non autorisé à une distance sûre.
- Il est impératif que l'opérateur porte un équipement de protection individuelle à chaque fois qu'il utilise cet appareil (voir "Santé et sécurité").
- Vérifiez que vous savez comment arrêter cet appareil avant de le mettre en marche, en cas de difficultés.
- Il faut toujours ARRÊTER le moteur avant de le transporter, de le déplacer ou avant toute intervention.
- Le moteur peut devenir très chaud en cours d'usage. Attendez que le moteur soit refroidi avant de le toucher.
- Ne laissez jamais le moteur tourner sans surveillance.
- Il ne faut jamais retirer ni modifier les capots de protection installés. Ils sont prévus pour votre protection. Il faut toujours vérifier que les capots sont en bon état et sont bien fixés. Si l'un des capots est endommagé ou manquant, IL NE FAUT PAS UTILISER LA MACHINE tant que le capot n'est pas remis en place ou réparé.
- Il ne faut pas faire fonctionner la machine si vous ne vous sentez pas bien, si vous êtes fatigué ou si vous avez abusé d'alcool ou de stupéfiants.
- Cet appareil est conçu pour éliminer les risques éventuels liés à son utilisation. Il EXISTE toutefois certains risques, ces risques résiduels n'étant pas facilement reconnaissables et susceptibles de se solder par des détériorations du matériel, des blessures ou même la mort. Si des risques imprévus ou non reconnaissables de ce genre se manifestent, il faut immédiatement arrêter l'appareil, l'utilisateur ou le responsable doit prendre des mesures appropriées pour éliminer ces risques. Il peut s'avérer nécessaire de signaler ces événements au fabricant, afin qu'il puisse prendre des mesures appropriées à l'avenir.

SÛRETÉ DU CARBURANT



Le carburant est inflammable. Il peut infliger des blessures et des dommages au bien d'autrui. Arrêter le moteur, éteindre toute flamme et ne pas fumer pendant le remplissage du réservoir. Toujours essuyer le carburant qui a été déversé.

ATTENTION

- Avant de remettre du carburant, éteignez le moteur et laissez-le refroidir.
- Pendant le remplissage du carburant, NE PAS fumer ou laisser des flammes nues dans le périmètre.
- Pendant le remplissage du carburant, utilisez un entonnoir adéquat, et évitez le déversement par-dessus le moteur.
- Le carburant déversé doit être immédiatement rendu inoffensif avec du sable. Si du carburant a été versé sur vos vêtements, changez-les.
- Stocker le carburant dans un récipient homologué à cet effet, et loin de toute source inflammable.

LA SANTÉ ET LA SÉCURITÉ, LA POUSSIÈRE

Le processus de compactage peut produire de la poussière, ce qui peut présenter un risque pour votre santé. Portez toujours un masque adéquat pour le genre de poussière qui est produite.



ATTENTION

LE CARBURANT

L'huile et le carburant utilisés dans la machine peuvent occasionner les risques suivants : Empoisonnement si le carburant ou l'huile est ingéré, des allergies si le carburant se verse sur la peau, du feu et de l'explosion si le carburant est manipulé près de d'une flamme ou près d'une personne qui fume.

N'ingérez pas et n'inspirez pas les vapeurs émises par le carburant. Lavez toutes éclaboussures de carburant immédiatement. En cas de contact avec les yeux, lavez abondamment avec de l'eau et consultez votre médecin le plus tôt possible.

LES FUMÉES ÉMISES



AVERTISSEMENT

Ne pas faire marcher la machine à l'intérieur ou dans un lieu confiné, assurer vous que la zone de travail est suffisamment ventilée.

EPP (ÉQUIPEMENT PERSONNEL DE PROTECTION)

Les blessures individuelles ou les dommages aux biens peuvent être causés par des coups, de l'écrasement, du glissement, d'un chancellement, de la chute ou par des éclats volants, provoqués principalement par une manipulation négligente de la machine, ou par le travail dans un lieu confiné. L'EPP approprié doit être porté lors de l'utilisation de cette appareil, c'est-à-dire Lunettes Protectrices, Gants, Protection Auditif, Masque anti-poussière et des chaussures de sécurité renforcé à l'avant avec des coquilles acier. Portez des vêtements qui conviennent au travail que vous faites. Nouez les cheveux longs et enlevez tout bijou, qui peut se coincer dans les parties mobiles de l'appareil.

Environnement

DESTRUCTION SÉCURISÉE

Les instructions pour la protection de l'environnement. La machine contient des matières de valeur. Portez l'appareil et les accessoires à jeter aux services de recyclage appropriés.

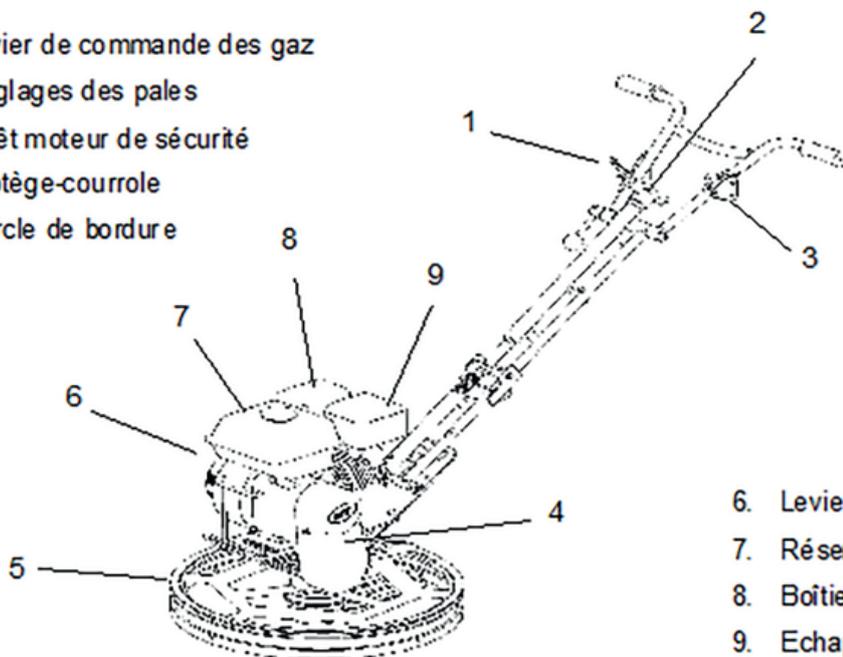


Composante	Matières
Poignée	Acier
Capot de Courroie	ABS
Plaque d'embase	Acier
Poignées	Caoutchouc
Moteur	Aluminium
Boîte de vitesses	Aluminium, Acier et bronze phosphoreux
Ensemble planétaire	Fonte et acier
Autres Pièces	Acier et aluminium

Description de la machine

MASTER 600/MAS TER 700

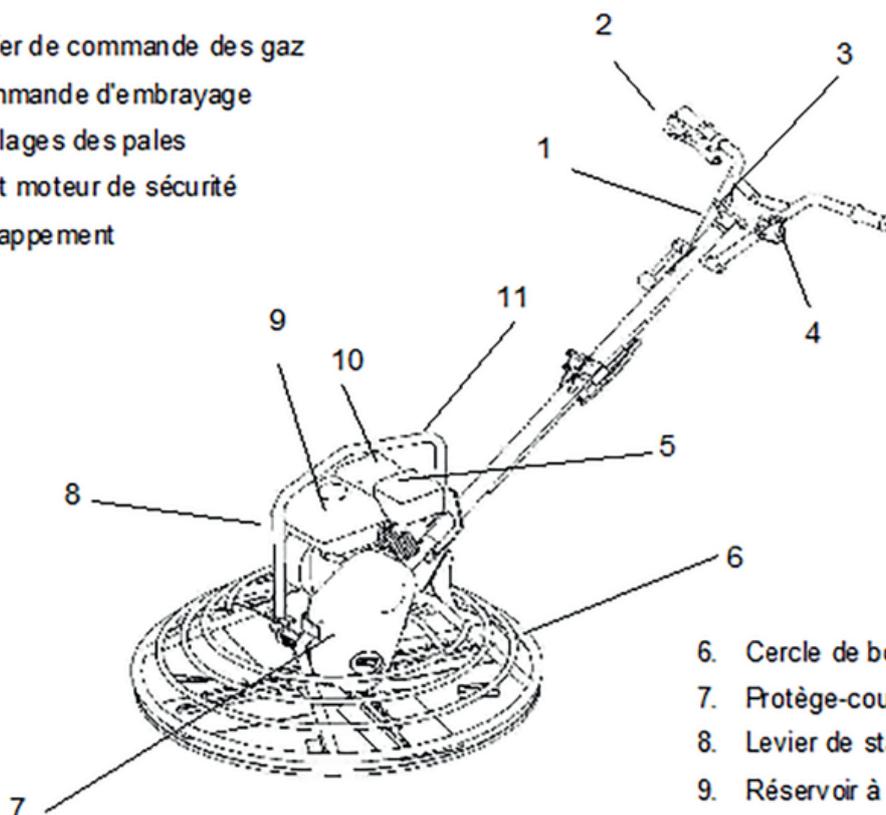
1. Levier de commande des gaz
2. Réglages des pales
3. Arrêt moteur de sécurité
4. Protège-courroie
5. Cercle de bordure



6. Levier de starter
7. Réservoir à carburant
8. Boîtier de filtre à air
9. Echappement

MASTER 900/MAS TER 1200

1. Levier de commande des gaz
2. Commande d'embrayage
3. Réglages des pales
4. Arrêt moteur de sécurité
5. Echappement

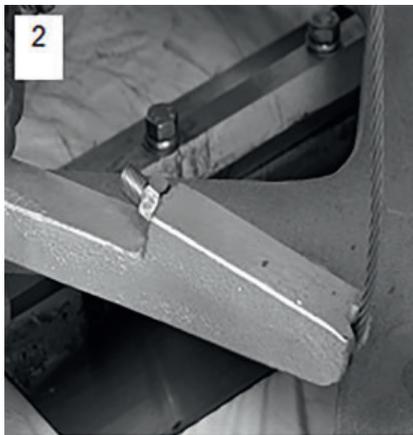


6. Cercle de bordure
7. Protège-courroie
8. Levier de starter
9. Réservoir à carburant
10. Boîtier de filtre à air
11. Barre de levage

Instructions de montage

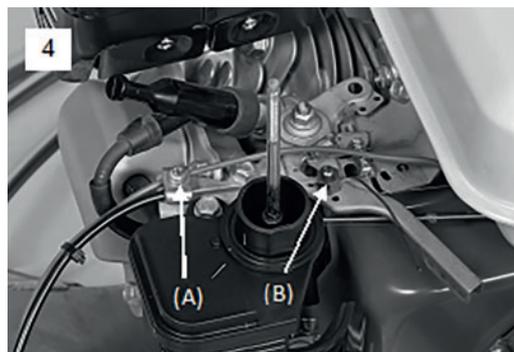
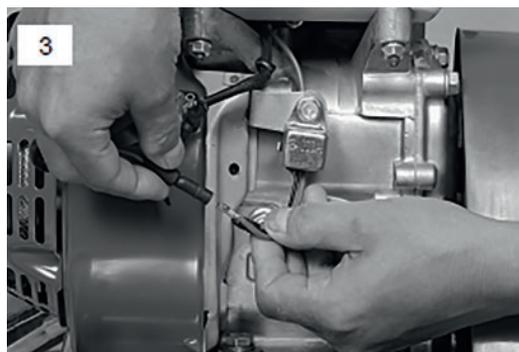
MONTAGE DU TIMON

1. Fixer le timon à l'aide des boulons M12x90 (x1) et M12x75 (x1). Serrer les boulons à un couple de 30Nm.
2. Visser le câble à sa longueur maximum afin que le boulon soit en bas de son emplacement (voir 1).
3. Ajuster l'extrémité filetée du câble dans la tige de l'étrier à l'aide de la rondelle et de l'écrou M8. (Voir 2). Serrer l'écrou M8 jusqu'à ce que tout jeu ait disparu de la tige de l'étrier.
4. Connecter le câble électrique du coupe-circuit centrifuge (voir 3).



MONTAGE DU CÂBLE D'ACCÉLÉRATEUR

1. Enlever le boîtier de filtre à air du moteur (voir 4)
2. Régler le levier sur le timon dans la position "ralenti" dans la position la plus basse possible.
3. Régler également le levier d'accélérateur du moteur sur la position "ralenti" (voir 4).
4. Passer le câble d'accélérateur dans la bride (A) et bloquer l'extrémité métallique du câble (voir 4)
5. Desserrer la vis de fixation (B) de l'extrémité du câble et glisser le câble d'accélérateur à travers le trou. Resserrer la vis pour qu'elle bloque le câble (voir 4).



Vérification avant le démarrage

INSPECTION PRÉALABLE AU DÉMARRAGE

Il faut effectuer l'inspection suivante préalable au démarrage avant le début de chaque séance de travail, ou toutes les quatre heures d'utilisation, selon ce qui est échu en premier. Pour des instructions détaillées, veuillez-vous reporter à la section "Entretien et Révision".

Si un défaut quelconque est identifié, la truelle MASTER ne doit pas être utilisée avant rectification du défaut.

1. Inspectez soigneusement la machine pour déceler tout signe de détérioration. Vérifiez qu'il ne manque aucun composant et que ceux-ci sont bien assujettis. Faites particulièrement attention au capot de sécurité de la courroie d'entraînement monté entre le moteur et le réducteur.
2. Vérifiez les tuyaux de liquide, les trous de remplissage, les bouchons de vidange et tous autres éléments pour déceler toutes traces de fuites. Éliminez les fuites avant de faire fonctionner l'appareil.
3. Vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint, le cas échéant.
4. Vérifiez le niveau de carburant du moteur et faites l'appoint, le cas échéant.
5. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites de carburant ni d'huile.



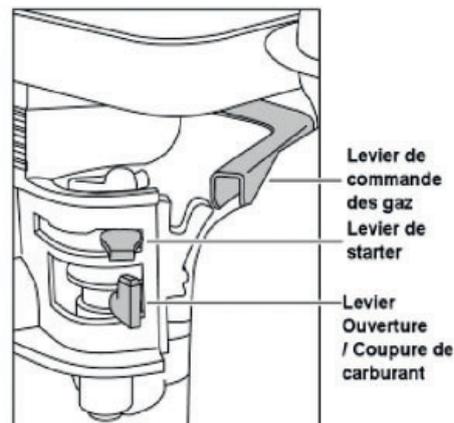
AVERTISSEMENT

Procédure de Marche / Arrêt

Un entretien mal fait risque d'être dangereux. Veuillez lire le manuel afin de comprendre cette section, comment effectuer toute maintenance, contrôle, ou réparation.

MOTEUR ESSENCE HONDA GX120 ET GX160

1. Pour ouvrir le robinet d'essence, déplacez le levier Ouverture / Coupure de carburant à fond vers la droite.
2. Si le moteur démarre à froid, mettez le starter en amenant le levier de starter à fond vers la gauche. Si le moteur redémarre à chaud, il n'est généralement pas nécessaire de mettre le starter, mais si le moteur s'est refroidi dans une certaine mesure, il peut s'avérer nécessaire de le remettre partiellement.
3. Tournez le bouton MARCHÉ / ARRÊT du moteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'amener à la position "I".
4. Pour mettre le papillon à la position de ralenti, déplacez le levier de papillon à fond vers la droite.
5. Ne faites pas démarrer le moteur à pleins gaz.
6. Prenez fermement la manette de commande d'une main et saisissez la manette du démarreur à rappel de l'autre. Tirez la corde de lancement du lanceur jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance du moteur, puis laissez la corde de lancement revenir en place.
7. En faisant attention à ne pas tirer complètement la corde de lancement, tirez énergiquement la corde
8. Recommencez cette manœuvre à plusieurs reprises jusqu'à ce que le moteur démarre.
9. Dès que le moteur tourne, mettez progressivement le levier de starter à la position COUPÉE en le déplaçant vers la droite.
10. Si, au bout de plusieurs tentatives, le moteur ne tourne toujours pas, reportez-vous au guide de dépiage des anomalies.
11. Pour arrêter le moteur, mettez le papillon à la position de ralenti. Laissez tourner le moteur au ralenti pendant au moins 2 minutes.
12. Tournez le bouton MARCHÉ / ARRÊT du moteur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la position "0".
13. Coupez l'arrivée du carburant.



MOTEUR ESSENCE ROBIN EX13 ET EX17

1. Ouvrir le robinet d'essence.
2. Mettre la COMMANDE D'ARRÊT en position "I"
3. Placer la manette de commande de vitesse au 1/3 de sa course en direction de la vitesse maximale.
4. Fermer la manette de starter.
 - Si le moteur est froid ou si la température ambiante est basse mettez le starter.
 - Si le moteur est chaud ou si la température ambiante est élevée, ne pas mettre le starter ou le mettre à mi-course.
5. Tirez doucement sur la corde de lancement jusqu'à sentir une résistance. Cette résistance correspond au point de "Compression". Ramener la poignée dans sa position d'origine et tirer d'un coup. Ne pas faire entièrement sortir la corde. Une fois que le moteur a démarré, laisser la corde de lancement revenir dans sa position d'origine tout en la retenant.
6. Après avoir démarré le moteur, enlever progressivement à fond le starter à l'aide de sa manette de commande. Si le moteur est froid ou si la température ambiante est basse, ne pas l'enlever immédiatement sinon le moteur risque de caler.
7. Mettre la manette d'accélérateur en position ralenti (L) et laisser le moteur tourner au ralenti pendant une ou deux minutes avant de l'arrêter.
8. Faire tourner la COMMANDE D'ARRÊT dans le sens contraire au sens horloger jusqu'à la position "O"
9. Fermer le robinet d'essence.
10. Tirer doucement sur la corde de lancement et la laisser revenir en position d'origine dès qu'une résistance se fait sentir. Cette opération est nécessaire pour éviter l'entrée « d'air humide » dans la chambre de combustion.

Fonctionnement

Faites une inspection visuelle pour vous assurer que les lames ne sont pas obstruées et que la zone est dégagée.

UTILISATION DE LA TRUELLE

- Il est très simple de guider la truelle sur la dalle. Placez-vous dans la position d'utilisation, derrière le guidon, au milieu, en veillant à adopter une position bien stable. Accélérez lentement jusqu'à obtention de la vitesse souhaitée.
- Abaissez le guidon pour déplacer l'appareil vers la droite.
- Soulevez le guidon pour déplacer l'appareil vers la gauche.
- Tournez légèrement vers la droite pour déplacer l'appareil vers l'avant.
- Tournez légèrement vers la gauche pour faire reculer l'appareil.
- Si le guidon est en position neutre, l'appareil reste immobile.

PRÉPARATION DE LA SURFACE EN BÉTON

En utilisant une règle vibrante mécanique ou pneumatique pour araser la surface en béton, la dalle sera bien compactée et l'on obtiendra ainsi une surface idéale pour le lissage. Il convient de noter que les machines à talocher/lisser ne sont pas destinées à réparer ou corriger une dalle mal égalisée.

TALOCHAGE

Avant de procéder au talochage, assurez-vous que les pales de talochage soient correctement montées sur les pales de lissage. Il est à noter que les bras de pales tournent dans le sens des aiguilles d'une montre, les pales de talochage doivent être positionnées dans le même sens. La dalle est prête pour la première opération de talochage quand les talons de vos chaussures laissent une empreinte de 2 à 3 mm à la surface de la dalle. Pour toutes les autres opérations de talochage, les pales doivent être presque planes. Quand la dalle talochée a pris et que les empreintes de vos chaussures sont légèrement visibles, l'opération de lissage peut commencer. La durée de toutes ces opérations dépend des conditions météorologiques. En moyenne, il faut 10 minutes à l'appareil pour talocher 100m². Il faut couper le moteur après chaque opération.

Ne jamais stationner l'appareil moteur en marche, particulièrement lors du talochage quand le béton est relativement mou. Etant donné le poids de l'appareil, si on le laissait fonctionner sur du béton mou au même endroit pendant un certain temps, cela risque de nuire aux tolérances du sol lissé.



Ne jamais soulever l'appareil par l'anneau de protection. Le soulever par le point de levage prévu à cet effet.

ATTENTION

LISSAGE

Le talochage terminé, la première chose à faire est de retirer les pales de talochage ou les pales de lissage et de nettoyer les pales, les plaques de planétaire et anneau de protection pour éliminer les résidus de ciment/béton accumulés pendant le talochage. Augmentez le pas des pales jusqu'à 10 mm pour la première opération de finition, puis continuez à l'augmenter lors des opérations de lissage suivantes. Continuez les passes de lissage jusqu'à obtention de la surface de sol lissée voulue. Le délai à ménager entre chaque passe de lissage dépend des conditions météorologiques et de la teneur en ciment et en eau du béton. Si certaines zones du béton prennent trop vite, vous pourrez ajouter une petite quantité d'eau à la brosse pour faciliter l'obtention du résultat souhaité. Faites attention quand vous passez la truelle sur des zones où de l'eau a été ajoutée, car l'appareil aura tendance à dérapier. Veillez à toujours bien l'avoir en main.

RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DES PALES

L'opérateur a le bouton de contrôle d'inclinaison à portée de la main. Le réglage de l'inclinaison, s'effectue selon les besoins, il est caractérisé par des possibilités de variation d'inclinaisons illimitées. Comme la prise/le durcissement peut varier d'une partie du sol à l'autre durant le lissage, l'inclinaison des pales peut être réglée de manière précise, selon les besoins, pendant le fonctionnement de l'appareil.

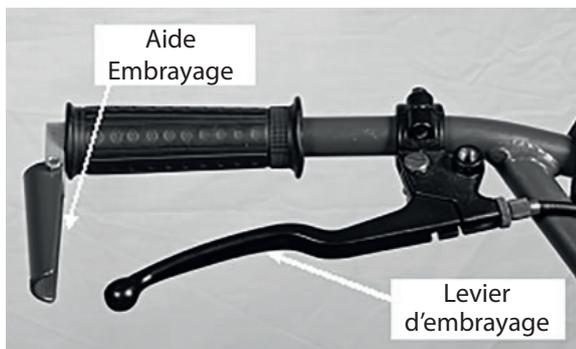
PLAQUE DE PLANÉTAIRE

Par expérience, nous savons que le manque de lubrification est le principal problème en ce qui concerne les bras de truelle. Nous avons donc incorporé des douilles en composite pour compléter le dispositif de graissage. Lors du montage, nous procédons au graissage des bras de truelle sur la plaque de planétaire et à l'application d'un mastic d'étanchéité. Le graissage doit être réalisé toutes les semaines via le point de graissage prévu. Si un arbre est grippé, c'est probablement qu'il est tordu. Il devra alors être remplacé.

RESPONSABILITÉ

Paclite Equipment décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes et/ou des biens qui surviendraient à la suite d'une utilisation impropre ou erronée de l'appareil ou du non-respect du mode opératoire exposé dans ce manuel.

MASTER 900/1200 CONTRÔLES EMBRAYAGE MANUEL ET LEVIER DE CONTRÔLE MANETTE DES GAZ



MÉTHODE D'ENGAGEMENT CORRECT DE L'EMBAYAGE MANUEL

La photo ci-contre montre la méthode d'engagement correct de l'embrayage manuel de la Truelle Master. L'embrayage Manuel doit être entièrement engagé tout le temps de l'utilisation de la truelle.



MÉTHODE D'ENGAGEMENT INCORRECT DE L'EMBAYAGE MANUEL

La photo ci-contre montre la manière incorrecte d'utilisation de l'embrayage manuel, comme le Levier d'embrayage n'est pas engagé entièrement.

L'embrayage ne doit jamais être utilisé pour contrôler la vitesse des pales. Dans cette position, la courroie « patine » et le frottement occasionné fait brûler et fait fondre la courroie, jusqu'à sa rupture.

Entretien et révision

ENTRETIEN

Les truelles sont conçues pour fonctionner de nombreuses années sans problèmes. Toutefois, il est important d'effectuer régulièrement les opérations d'entretien simples figurant sur la liste de cette section. Il est recommandé de s'adresser à un concessionnaire agréé Paclite Equipment pour effectuer toutes les opérations d'entretien importantes et toutes les réparations éventuelles.

Comme pièces de rechange, il faut toujours utiliser des pièces d'origine Paclite Equipment. L'utilisation de pièces autre que la marque Paclite Equipment risque d'annuler votre garantie. Avant d'effectuer des opérations d'entretien sur l'appareil, coupez le moteur. S'il s'agit d'un appareil à moteur à essence, débranchez le fil HT de la bougie.

RODAGE

Lorsque les truelles neuves sont utilisées pour la première fois, il faut vidanger l'huile moteur après la période de rodage initial (pour de plus amples renseignements, voir manuel du moteur). Il faut vérifier la tension de la courroie toutes les 4 heures d'utilisation.

NETTOYAGE DE LA MACHINE



Nettoyez la machine après l'avoir utilisée pour éviter la collecte de ciment durci. Les lames peuvent généralement être nettoyées avec un tuyau à haute pression et de l'eau pendant que le béton est encore humide. Le ciment dur / béton est très difficile à enlever. Remplacez immédiatement les étiquettes / autocollants si vous remarquez qu'ils sont usés, manquants ou endommagés.

CHANGEMENT DE LAMES

Soyez prudent lorsque vous remplacez les anciennes lames par des neuves. En raison de la façon dont les lames s'usent, les celles-ci deviennent très tranchantes et peuvent couper facilement. Portez des gants résistants pour éviter les blessures. **LES LAMES DOIVENT ÊTRE REMPLACÉES PAR JEU COMPLET!!!**

Fréquence d'entretien		Tous les jours	Tout les 4 heures / chaque semaine	Premier mois / 20 heures	3 mois / 50 heures	6 mois / 100 heures
Filtre à air	Vérifier l'état			.		.
	Nettoyer / Remplacer				.	
Huile moteur	Vérifier le niveau		.			
	Vidanger			.	.	
Arrêt moteur de sécurité	Vérifier	.				
Tension de courroie	Vérifier		.			
Bougie	Vérifier / Nettoyer					.

Type et quantité d'huile / de carburant – Type de bougie						
	Type d'huile	Quantité (litres)	Type de carburant	Capacité (Litres)	Type de bougie	Entrefer d'électrode
GX100	SAE 10W-3	0.4	Sans plomb	0.77	NGK (CR5HSB)	0.6-0.7mm
EX13		0.6		2.7	NGK BR-6HS	
GX160		0.6		2.5		
EX17		1.1		3.6		
Réducteur	EP90	Grand(0.35) Petit (0.6)	N/A			

Note:

- Vérifier le niveau de l'huile du réducteur à intervalles réguliers, et compléter lorsque nécessaire. Assurez-vous que le niveau d'huile est au centre du regard transparent. Pour trouver le type d'huile à utiliser dans le réducteur, vous pouvez contacter le Service Garantie de Paclite Equipment au +33 (0) 1 49 56 02 82
- Graisser les bras des pales avant le stockage, et à intervalles réguliers.

Guide de dépiage des anomalies

Problème	Causes possibles	Contre-mesures
Le moteur ne démarre pas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pas de carburant 2. Contacteur sur "Off" 3. Bougie encrassée 4. Moteur Froid 5. Moteur noyé 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ouvrir le robinet de carburant. Remplir le réservoir de carburant. 2. Mettre le contact. 3. Nettoyer, puis régler l'entrefer de la bougie. 4. Fermer le starter. 5. Ouvrir le starter, pleins gaz, tirer le lanceur jusqu'au démarrage du moteur.
Le coupe contact est en position OFF		Mettre le coupe contact en position ON
Si certains problèmes mentionnés ci-dessus se produisent, veuillez faire les contrôles suivant	Arbre Principal	Lorsque la machine a un mouvement de roulement, vérifiez l'arbre principal de la boîte de vitesses pour toute anomalie.
	Plaque de planétaire	Vérifier la plaque de planétaire pour s'assurer qu'aucun bras de truelle n'est tordu. Si c'est le cas, le remplacer.
	Pales	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vérifier le réglage des bras de truelle au niveau de la manette de réglage et s'assurer que tous le bras de truelle sont réglés de manière égale. Les pales doivent être de même dimension et adaptées à l'appareil. 2. Ne jamais utiliser de pales présentant une usure excessive.

Données techniques

CODE		M600H120	M700H160
MODÈLE		M600 HONDA	M700 HONDA
Dimensions hors tout (LxlxH) - mm (in)	Plié	700x630x700 (27.6x24.8x27.6)	750x750x700 (29.5x29.5x27.6)
	Déplié	1,650x630x1,100 (65X24.8X43.3)	1725x750x1,100 (67.9x29.5x43.3)
Diamètre plaque d'embase - mm (in)		600 (23.6)	700 (27.6)
Poids opérationnel		56 (123)	70 (154)
Type de poignée		Extensible	
Réducteur		Petit	
Dimension des lames de finition (Lxl) - mm (in)		230x120 (9x4.7)	266x50 (10.5x5.9)
Angle maxi d'inclinaison des pales - °		14	15
Vibrations main/bras selon l'ISO 5349 (m/s ²)		2.1 m/s ²	2.15 m/s ²
Niveau de puissance sonore garanti LWA dB (A)		98 dB (A)	98 dB (A)
Niveau de puissance (à l'oreille de l'opérateur) dB (A)		84 dB (A)	84 dB (A)
Nombre de pales		4	4
Vitesse rotation - rpm		85-138	50-130
Marque et modèle du moteur		Honda Gx120 / Robin Ex13	
Type de moteur		Moteur essence 4 temps à refroidissement par air	
Puissance du moteur- cv (kW)		Gx120@4(2.9)/Ex13@ 4.3(3.2)	
Régime maxi - tr/min		Honda @3,600 Robin @4,000	Honda @3,600 Robin @4,000

CODE		MASTER900	MASTER1200
MODÈLE		M900 HONDA M900 MANUAL & M900 CC	M1200 HONDA M1200 CC
Dimensions hors tout (LxlxH) - mm (in)	Plié	1300x992x827 (51,2x39,1x32,6)	1400x1200x880 (55,1x47,3x34,7)
	Déplié	1896x992x1066 (74,7x39,1x42)	1986x1200x1072 (78,2x47,3x34,7)
Diamètre plaque d'embase - mm (in)		992 (39,4)	1200 (47,2)
Poids opérationnel		77 (170)	95 (209)
Type de poignée		Extensible	
Réducteur		Grand	
Dimension des lames de finition (Lxl) - mm (in)		356x151 (14x16)	458x152 (18x6)
Angle maxi d'inclinaison des pales - °		15	15
Vibrations main/bras selon l'ISO 5349 (m/s ²)		3.8 m/s ²	4.1 m/s ²
Niveau de puissance sonore garanti LWA dB (A)		95 dB (A)	99 dB (A)
Niveau de puissance (à l'oreille de l'opérateur) dB (A)		84 dB (A)	90 dB (A)
Nombre de pales		4	4
Vitesse rotation - rpm		50-150	50-130
Marque et modèle du moteur		Honda GX160 / Robin Ex17	Honda GX270 / Robin Ex27
Type de moteur		Moteur essence 4 temps à refroidissement par air	
Puissance du moteur- cv (kW)		GX160@5,5(4) / EX17@6,0(4,2)	GX270 / EX27@9(6,75)
Régime maxi - tr/min		Honda @3,600 / Robin @4,000	Honda @3,600 / Robin @4,000

Garantie

Les Truelles Paclite sont garanties à l'acquéreur d'origine pendant un an (12 mois) à partir de la date originale de l'achat. La garantie Paclite Equipment s'applique à tous défauts de matériaux ou à un vice de conception ou de fabrication.

La garantie Paclite Equipment ne couvre pas ce qui suit :

Dégâts causés par un usage abusif, négligence, chute ou tous autres dégâts similaires causés par le non-respect des instructions concernant l'assemblage, l'utilisation et les opérations d'entretien à effectuer par l'utilisateur, ou résultant de celle-ci.

Toutes modifications, ou réparations effectuées par des personnes autres que les responsables de Paclite Equipment ou ses agents agréés.

Les frais de transport ou d'expédition pour retourner l'appareil à Paclite Equipment, ou les frais de déplacement de ses agents agréés, en vue de le faire réparer ou d'évaluer les réparations nécessaires, après revendication sous garantie.

Les coûts des matériaux et/ou de la main-d'œuvre requis pour remplacer, réparer ou renouveler les composants en raison d'une usure normale.

Courroie(s) d'entraînement, filtre à air de moteur et bougie de moteur.

Paclite Equipment et/ou ses agents agréés, directeurs, employés ou assureurs ne sont pas tenus responsables de tous dégâts consécutifs ou autres, pertes ou dépenses encourus en relation avec l'utilisation de l'appareil, ou l'incapacité d'utiliser l'appareil dans un but quel qu'il soit.

RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE

Il faut tout d'abord adresser toutes réclamations sous garantie à Uni-corp Europe par téléphone, fax, e-mail ou courrier postal.

POUR LES REVENDICATIONS SOUS GARANTIE :

Uni-corp Europe S.A.R.L. - Paclite Equipment- Z.A.C. Les Petits Carreaux

12, avenue des Coquelicots

94385 Bonneuil-sur-Marne France

Tél. : +33 (0) 1 49 56 02 82

Fax : +33 (0) 1 43 99 19 50

Email : sales@paclite-equip.com

